

tell tale

Swiss National Day Celebration July 29, 2007

Country Heritage Park, Milton

The Swiss Club Toronto cordially invites you and your friends for an afternoon full of fun, great entertainment (Music, Yodel, Alphorn), Swiss food, fine Nussgipfel, wagon rides, kids entertainment and much more. Join us, you will not be disappointed.



The park opens at 12:00 NOON (Take advantage to visit some of the 30 Heritage buildings). Taste the great food and Swiss Coffee by Trident Catering, Nussgipfel from Hans (Swiss) at the Lakeview Pastry & Chocolates. Beverages (wine, beer, soft drinks) are also available.

The official entertainment will start at 1:30 PM in the Gambrel Barn with Alphorn by Eva Hajda and the entertainment team of Florence Hansen, granddaughter Lindsay Jones, Matt Lebar, Deb Misener-Jones and Willie Platzer. The entertainment finishes at 4:30 PM, followed by the famous Raffle Draw.

Entry cost is \$7 for members, \$10 for non-members of the Club, which includes the park fee and parking. Children under 12 are free.



Country Heritage Park, an interactive heritage park depicting agriculture and rural life over the last 150 years, is located on an 80 acre site with over 30 exhibit buildings and 20,000 artifacts.

Nestled in the shadow of the Niagara

Escarpment south of Highway 401, on Tremaine Road west of Milton site: **www.countryheritagepark.com** and for Swiss Club information visit **swissclubtoronto.ca**. If you require further information please contact the president of the Swiss Club Toronto at 416-424-4661 or email **erika@tieche.com**.



SWISS CLUB CONTACTS

PRESIDENT ■ Erika Tièche

Tel. 416.424.4661 ■ erika@tieche.com
95-1604 Thorncliffe Park Drive
Toronto, M4H 1L7

1ST VICE PRESIDENT

Emmanuel Favre ■ efavre2@cogeco.ca
Res. 905.844.5372 ■ Bus. 416.345.7090

2ND VICE PRESIDENT

Regula Koechli ■ Tel. 416.763.7126
regula@koechli.ca

TREASURER ■ Edith Schudel

Tel: 416.283.4141 ■ eschudel@t-fal.ca

DIRECTOR OF ENTERTAINMENT

Rita Aebi ■ Tel. 905.833.0190
rita.a@sympatico.ca

MEMBERSHIP CHAIRPERSON

Heidi Gallo, Oakville ■ Tel. 905.257.6417
gallo-kaspar@primus.ca

AMICALE ROMANDE

Jean-Marc Velen ■ Tel. 416.488.6493
velenglish@rogers.com

MEN'S SECTION

Arno Sigrist ■ Tel. 416.493.8025
arno.s@sympatico.ca

WOMEN'S SECTION

Josy Visscher ■ Tel. 905.270.7324
josy.visscher@utoronto.ca

GYM SECTION

Suzi Hubler ■ Tel. 416.534.5141
suzihu@yahoo.com

10 PIN BOWLING

Doug Gross ■ Tel. 905.634.3824
doug.gross@teckcominco.com

FIVE PIN BOWLING

Erika Roth ■ Tel. 905.837.0455
ejroth@sympatico.ca

THEATRE SECTION

Magdalena Hess ■ Tel. 905.508.8014
walter_brunner@mapinfo.com

JASS SECTION ■ Albert Lenz

Res. 905.513.1825 ■ Bus. 416.332.3218
albert.lenz@honeywell.com

TELL TALE EDITOR

Heidy Lawrance ■ heidy@hlacreative.com
238 Willowdale Ave. North York, ON M2N 4Z5
Tel. 416.733.1827 ■ Fax 416.733.7663

*Tell Tale is published 5-6 times per year by
Swiss Club Toronto, P.O. Box 823, Station Q,
Toronto, Ontario M4T 2N7*

The President's file...

Swiss National Day Celebration

PROGRAM

- Noon Explore the grounds and enjoy the food
13:30 h National Anthems
13:40 h Alphorn play
13:50 h Greetings: Erika Tièche, President Swiss Club Toronto
14:00 h Bruno Ryff, Consul General of Switzerland
14:10 h The Bundespräsident of Switzerland (CD)
14:20 h Entertainment by the "Hansen's, Matt Lebar, Willie Platzer"
15:30 h BREAK
16:00 h Part 2 entertainment
17:00 h Raffle draw
17:30 h Au revoir – Erika Tièche
18:00 h Facility closes



Dear members,

The board of the Swiss Club Toronto is very pleased to provide you with a terrific team of entertainers, art displays, kids entertainment during the show and lots more at this year's Switzerland's Birthday Celebration. There will be truly something for everybody. Rather than telling you more about it, we like YOU to be the judge. Come and celebrate with us.

The club had a last minute organized "Alphorn" evening with the Trio Spiritalp from Montreux, which are a Member of the Swiss Alpenhorn Academy. The event took place at the newly opened Bistro Bisou, which was so kind to open the location for us on May 29th. Unfortunately there was no time to advertise this in the *Tell Tale*, but to my pleasant surprise, we had a great turnout. Thank you all for your support.

Like the politicians, the board will take two months off for the summer. Therefore, I wish you all a pleasant and safe summer.

Erika Tièche



KEEP INFORMED – VISIT OUR WEBSITE REGULARLY!

www.swissclubtoronto.ca for updates to our events AND the official newsletter of the Organization of the Swiss Abroad is now available in pdf format, in both English and French. You can find it under the link [OSA](#).

Please submit your articles for next *Tell Tale*
by September, 2007.

Heidy Lawrance • Tell Tale Editor



OF INTEREST

SWISS RIFLE CLUB

Theodor Iten • Tel. 905.815.1269

COUNCIL OF SWISS ABROAD

Rene Walti • Tel. 416.630.8049
renewalti@yahoo.ca

CANADIAN-SWISS CULTURAL ASSOC.

Sonja Evans-Good • Tel. 416.922.7532

CANADYSLI TORONTO

Arno Sigrist • Tel. 416.493.8025
arno.s@sympatico.ca

Swiss Rifle Club Shooting Dates

The dates are also available on the Ontario Rifle Association Web site at: <http://www.ontariorifleassociation.org/>
Click on Event Schedule found on the left hand side.

Sunday, May 6	Obligatorisch/ Feldschiessen
Sunday, June 3	Obligatorisch/ Feldschiessen
June 16	Make-up day
June 30	Einzelwettschiessen
July 21	Vancouver Match
Aug 18	Bundesfeier Match
Aug 25	Endschiessen Shoot

All matches are at Borden's military range called Mons Range. It is best to check the schedule on the web site, or call Ted before heading out. For more information on the club, maps to the range, etc. Please call Ted Iten, 905-815-1269.

Good shoot

Membership Corner

Welcome New Members

Mr. & Mrs. Mirko & Jimena Capodanno, Toronto

Mr. & Mrs. Bruno & Michele Ryff,
Consulate Generale, Swiss Consulate Toronto

Mrs. Shakurs Schmed, Toronto

Mr. & Mrs. Edwin & Nathalie Janser, Whitby

Mr. Christoph Schweizer & Ms. Monika Gerber,
Campbellville

Mr. & Mrs. Gottfried & Kavita Hildebrand, Bolton

Sad news! We are sorry to inform you of the passing of Manni Roeschlin in his 88th year on May 19th. Manni was a member for many years and at one time the chairman of the Men's section.

Heidi Gallo
Membership chairperson

Women's Section

UPCOMING EVENTS

July 17: Pot Luck Luncheon at Julianna Gyman's home: 4 Timbertrail Crescent, Aurora at 11:30 A.M. Please bring your favourite dish: appetizer, salad, dessert (kindly bring the appropriate serving tools). Please let your contact lady know by July 13 if you plan to attend.

July 29: Swiss National Day Celebration of the Swiss Club at the Country Heritage Park, Milton (see front page).

Kaffeeklatsch: We are in the process of finding a suitable location for this monthly get-together. During the summer we will meet at OLIVER & BONACINI CAFÉ & GRILL, located in the Bayview Village Mall, corner of Bayview and Sheppard Avenue East. The Café is located near Loblaws. There is free parking (indoor and outdoor). If you come by TTC, take the Sheppard Subway to Bayview.

We will meet on the following three Wednesdays:
JUNE 27, JULY 25 and AUGUST 29 at 2:15 P.M.

MILESTONE BIRTHDAYS

Alice Tossounian will be 70 on July 11.

Miggi Marbach will be 75 on July 28.

Anneliese Martin will be 65 on August 7.

Jeannine Wollens will be 85 on August 21.

Trudi Vural will be 85 on August 29.

Trudi Evans-Reizele will be 80 on September 28.

Our heartfelt best wishes for continued good health and good cheer!

WELCOME TO OUR NEW MEMBERS

Ursula Frei and Paula Rico.

Josy Visscher

Did you know...

Burger King has located its EMEA Headquarters in Zug

RussNeft, one of the 10 largest Russian oil companies, has opened an energy trading office in Geneva.

According to an article in The Economist, with 16 listings, Switzerland leads the world in terms of top 1,000 companies per thousand people.

California-based search engine company Google laid the groundwork for substantial growth in Switzerland with the establishment of its biggest European engineering center in Zurich at a former brewery. The company will gradually occupy a total of 11,500 square meters of office space.

Switzerland, Austria and Germany have the most attractive environments for developing the travel and tourism industry, according to the very first ranking of its kind in the Travel & Tourism Competitiveness Report 2007, released by the World Economic Forum.

provided by Erika Tieche

Mord im Blumehof

Am 21. April fand im Estonian House wiederum unser Theaterspiel statt. Für unsere Theatergruppe war es die 38. Einspielung: Eine besonders lustige Aufführung – ein spannender Krimi. Schon im ersten Akt hörte man den Knall einer Schusswaffe.

Als Inhaberin der Pension Blumehof schien die sympatische Ivana Stehlik als einzige den herrlichen Schweizerdialekt ihrer Angestellten zu verstehen. Eva Hajda verkörperte mit ihrem Akzent und ihrer Mimik die Quintessenz einer Italienerin.

Ursi Kohler, die ältere Pensionärin, verstand hingegen kaum etwas, oder dann ganz falsch. In ihrer natürlichen Art amüsierte sie mit den drolligsten Missverständnissen. Das Theatertalent muss in der Familie Kohler liegen. Ursis Sohn Jason spielte im besten Schweizerdialekt den verliebten Freund. Seine Interessen galten der hübschen Nicole Hueni, die dieses Jahr zum ersten Mal auf der Bühne stand. Rita Aebi, die schicke Mutter, brachte nach einem gekonnten Ohnmachtsanfall die Handlung zum glücklichen Ende. Walter Brunner war nicht nur in der Vaterrolle zu sehen, er war als Regisseur für das ganze Theater verantwortlich. Irgendwie war es ihm gelungen, Mitspieler zu finden, die im Alter und im Charakter ihre Rollen bemerkenswert verkörpern konnten. Ein Krimi braucht Detektive. Werner Flury war der gesetzte Kommissar, Franz Zuber sein hilflos überforderter Assistent. Werner Flury, der beliebte und altbekannte, ist seit 1972 jedes Jahr auf der Bühne. In der Nachmittagsvorstellung meldete sich dann ganz unerwartet ein Zuschauer zum Wort und gratulierte "Büntu" zu seiner 35. Theaterrolle. Nicht hinter den Kulissen, aber von vorne aus der Souffleusekiste half wiederum Mäggi Hess. Da war nicht viel Arbeit für sie. Das ganze Team gab ein überzeugendes, humorvolles und bald schon professionelles Theater zum Besten. Ein herzlicher Dank an unsere Theatergruppe.

Renate Zuber & Mark Lurz



Eva Hajda



Franz Zuber



Ivana Stehlik



Rita Aebi



Werner Flury



Ursi Kohler



Regisseur: Walter Brunner



Jason Kohler & Nicole Hueni



Souffleuse: Maggie Hess

SWISS CLUB TORONTO GOLF TOURNAMENT

Sunday, August 26, 2007 (rain or shine) at Deerfield Golf Club
Oakville, ON (North Service Road, just east of Bronte Road)

Tee Off: Start at 11:00 A.M., dinner @ 6:00 P.M.

Entry Fee:

\$90.00 & \$106.00 (includes shared power cart)
per person, no post entries, no refunds
(substitutions allowed) fee includes green fee,
prizes and full dinner.

Note:

Dress code in effect (no jeans or collarless shirts),
soft spikes or runners only.

Tournament limited to 36 players, first come basis.
Payment by cash or cheque, no credit cards. Payment
required by August 17.

**Make cheques payable to
Swiss Bowling League and mail to:**

Doug Gross
5432 Randolph Cres. Burlington, ON L7L 3C5.

Registrants:

Unless foursome provided, grouping will be done by the
golf committee. Please indicate power cart requirement.

For more information contact:

Doug Gross, 905-634-3824,
swissbird@aol.com
Gino Faba, 905-845-9611
Paul Geering, 416-261-1708

PRIZE Donations will be greatly appreciated and acknowledged!



JASS 2006–2007 AWARD PRESENTATION

Our Awards Dinner had to be quickly re-scheduled from the Prince Hotel to the Delta Toronto East due to circumstances beyond our control. The Prince Hotel changed ownership and we lost our most generous sponsor Executive Chef Uli Herzig.

On behalf of the Jass Section of the Swiss Club Toronto I would like to thank him for all the support he gave us over the years. As they say: "All good things must come to an end". We wish Uli a lot of success in his business; and hope that our paths will cross many more times in the future.

The staff at the Delta Toronto East did a terrific job to accommodate us at such short notice (Chef Herzig had his fingers in this deal as well). The event was very successful and our Jassers could select nice prizes awarding them for their "Jass Skills" during the past season.

OVERALL WINNER

Second Place
Third Place

Championship Winner

Chosen Partner Winners

Second Place
Third Place

Handicap Winner

Second Place
Third Place

Trudi Huber

Silvia Koller
Madelaine Muller

Silvia Koller

Madelaine & Peter Muller

Miggi Marbach & Daniela
Hugo Bischof & Martin Zaugg

Silvia Koller

Heidy Lawrance
Hedi Jenzer



Trudi Huber



Silvia Koller

We thank all the players for participating again this year. Going forward, it will be more and more challenging to bring together a larger group of Jassers in order to make it financially viable.

We also thank all our sponsors, corporate, as well as private sponsors within the membership, for their support.

And finally, we also would like to thank the Swiss Club Toronto for their support. Please appreciate their generosity by remaining a member or becoming a member of the Swiss Club.

I am looking forward to seeing all current players (and hopefully some new ones) for a **new season on October 13th, 2007**, providing we are able to find a new and suitable location.



HAVE A HAPPY & SAFE SUMMER!
Albert Lenz, Chairman

MEN'S SECTION

Past Events

Our May outing was a winemaking demonstration in Oakville at **The Glass Half Full**, a premium winemaking facility of our Swiss friends, Nicole and Denis Porlier, who have just won a Gold, a Silver and 2 Bronze Medals at the "Wine Maker International Amateur Wine Competition". We organized some car-pools to go there, to save on gas and CO2 emissions.

On Saturday, June 16th, we had our annual **FAMILY BAR-B-Q**, at the Egger Farm, in Milton. Thanks again to Walter and Trudi for letting us use their beautiful place and to let the kids see and touch the cows and some calves.

Upcoming Events

On **Sunday, July 29rd**, we will celebrate the **Swiss National Day** at the Country Heritage Park in Milton. See separate announcement in this *Tell Tale*.

On **September 9th**, we will participate at the **Raclette** of the Amicale Romande, see information elsewhere in this *Tell Tale*.

The **October Event** is still in the planning stage and I will advise on it in the next *Tell Tale*.

In **November** we will again try to arrange a **Swiss Movie Evening**, together with the Ladies Section. Details on this will follow later.

Memorable Birthdays

Willy Rieder will be 75 on July 2

Emmanuel Favre will be 65 on July 23

Bruno Buser will be 65 on August 6

Many happy returns and good health to you all!

*I believe every human has a finite number of heartbeats
I don't intend to waste any of mine running around doing
exercises.*

— Neil Armstrong

*Please call or e-mail me at least 14 days prior to any of the
above events, to let me know if you can come, but also if you
cannot come, thanks.*

Arno Sigrist



RACLETTE

Presented by Amicale Romande de Toronto
at the Fogolars Country Club
September 9th, 2007 • 12 noon

For more information
please call
Jean-Marc
416-488-6493
or Francis
905-826-4558



Wine Tasting

On May 6th 2007, members of the Canadian-Swiss Cultural Association and Swiss Club Toronto enjoyed a great outing to "the Glass Half Full", an award-winning do-it-yourself winery in Oakville. Our gracious hosts gave us a warm reception and provided some excellent samples of their wines. Finger-licking good food was catered by the Cultural Association and a good time was had by all.



Interested participants



Making wine from juice



That first taste